

ID0159

Ergonomische 2,4GHz Maus Kabellos

► Lieferumfang

Maus optisch Funk 2,4GHz x1
AA Alkaline Batterie x1
USB-Receiver
Bedienungsanleitung x1



► Sicherheitshinweise

Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile und gerade Fläche. Bei Stürzen kann es beschädigt werden. Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus, da dieses sonst ebenfalls beschädigt werden kann oder sich die Nutzungsdauer verkürzt.
Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder anderen Wärme erzeugenden Geräten auf.
Setzen Sie das Gerät nicht Regen, Wasser, Nässe oder hoher Luftfeuchtigkeit aus. Stellen Sie es nicht im Badezimmer oder in der Küche neben einem Wasch- oder Spülbecken auf und vermeiden Sie auf alle Fälle direkten Kontakt mit Wasser.
Versuchen Sie nicht das Gerät zu öffnen.
Bitte fertigen Sie vor der erstmaligen Verwendung unseres Produktes eine Datensicherung an.
Wir haften nicht für den Verlust von Daten, es sei denn, es ist uns Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit vorzuwerfen. In jedem Falle ist die Haftung bei Datenverlust auf den Aufwand beschränkt, der notwendig ist, um anhand vorhandener Sicherungskopien die verlorenen Daten auf der Anlage des Nutzers wiederherzustellen.

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Produkts!

Lesen Sie die Anweisungen und Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden. Bei Nichtbeachtung kann es zu Beschädigungen des Gerätes kommen.

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE-Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können.
Sie sind als Verbraucher nach dem Elektrogesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

CE Hiermit erklärt die Firma Zdirect GmbH, dass sich der Ergonomische 2,4GHz Maus Kabellos Typ ID0159 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinien 2014/30/EU und 2014/53/EU befindet. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter <http://www.zdirect.de>
Zdirect GmbH - Langenstück 5 D-58579 Schalksmühle

ID0159

Wireless Ergonomic Mouse

► Package Contents

2.4GHz Wireless Mouse x1
AA Alkaline Battery x1
USB Receiver x1
User Manual x1



► Safety Instructions

Put the device always on a stable and straight surface. It will damage the device if it falls.
Don't place the device into direct sunlight or in places with high temperature. This will damage the device or shorten its average lifespan.
Don't place it near heat sources like radiators or other heat producing devices.
Don't expose the device to water, moisture or high humidity.
Don't place it in the bathroom or the kitchen near a sink. Avoid direct contact with water.
Don't try to open the device.
Prior to the first use of our product make a backup of your data.
In the case of improper use, we are not liable for any loss of data.
In any case, liability for loss of data is limited to the effort that is necessary to restore from existing backup copies.

Congratulations on the Purchase of ID0159!

Please read the manual and safety Instructions before using the product for the first time. Otherwise damage may result.

According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can pollute our environment.
You as a consumer are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user's manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.

CE Hereby, the company Zdirect GmbH declares that the Wireless Ergonomic Mouse type ID0159 is in compliance with the essential requirements and other relevant regulations of Directive 2014/30/EU and 2014/53/EU.
The complete Declaration of Conformity can be found at <http://www.zdirect.de>
Zdirect GmbH - Langenstück 5 D-58579 Schalksmühle

◀ Fold line

◀ Fold line

◀ Fold line

▲ Inbetriebnahme

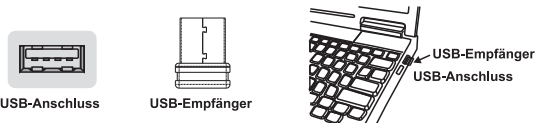
■ Installation der Batterien

1. Die Wireless Maus benötigt eine AA Alkaline Batterien.
2. Installation

Schritt 1. Öffnen Sie das Batteriefach
Schritt 2. Legen Sie die Batterien, wie im Batteriefach angezeigt, ein
Schritt 3. Schließen Sie das Batteriefach

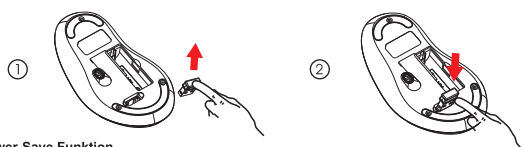


■ Verbindung mit dem USB-Receiver



■ Verstauen des Nano Receivers in der Maus

1. Sofern benötigt, entnehmen Sie den Nano Receiver aus der Maus, wie unten stehende Abbildung zeigt.
2. Sofern Sie den Nano Receiver nicht benötigen, können Sie diesen einfach, wie unten abgebildet, in der Maus verstauen.



■ Power-Save Funktion

Zeit ohne Benutzung	Schlafmodus	Rote LED-Anzeige	Aufwachen
1 Minute	V	V	Bewegen Sie die Maus
1-8 Minuten	V	V	Bewegen Sie die Maus
Mehr als 8 Minuten	V	x	Klicken oder blättern Sie mit der Maus

■ Maus auf Werkseinstellungen zurücksetzen

- Sollten unerwartete Schwierigkeiten auftreten, haben Sie die Möglichkeit die Maus zu resettet und auf die Werkseinstellungen zu setzen.
1. Prüfen Sie zunächst ob die Batterien noch fehlerfrei arbeiten und ersetzen Sie diese gegebenenfalls.
 2. Trennen Sie den Receiver und schließen Sie ihn wieder an den USB-Port an, um eine neue Verbindung für die Maus herzustellen.
 3. Bewegen Sie die Maus näher an den Empfänger, wenn das Gerät außerhalb des optimalen Bereichs ist.

▲ How to USE

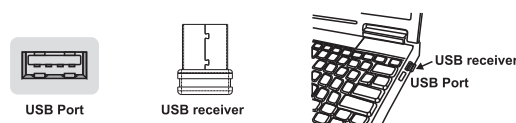
■ Installing the Batteries

1. The RF2.4GHz Optical mouse uses one AA alkaline battery.
2. Installing Batteries in the mouse

Step1. Open the battery compartment.
Step2. Put the batteries inside of the mouse as shown compartment of the battery
Step3. Replace the cover

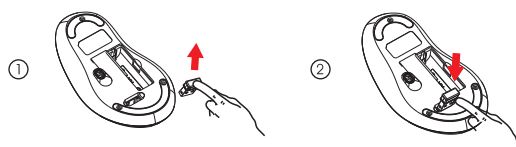


■ Connecting the Receiver



■ Stow the receiver in the mouse

1. Please take out the receiver from the mouse as following figure.
2. When you stop the work or go travelling, you can stow the receiver in the mouse as below figure.



■ Power-Save Function

Without Using Time	Sleep Mode	Red LED Indicator	To Wake Up
1 minute	V	V	move the mouse
1-8 minutes	V	V	move the mouse
More than 8 minutes	V	x	click or scroll the mouse

■ Restoring the default

When the mouse set doesn't work, you can restore the default by the following steps.

1. Check the batteries; if the batteries are flat, please replace new one.
2. Disconnect and re-connect the receiver to the USB port to establish new connection for the mouse.
3. Move the mouse more closer to the receiver if the device is out of the optimum range.

Size: 180 x 260mm

* 100P 雪銅紙

* 摺頁，兩面，正四色反四色彩色印刷，德文英文正面，西班牙文波蘭文在反面

LogiLink®

Manual De Usuario **ES**

ID0159

Ratón ergonómico inalámbrico

► Contenidos Del Paquete

Ratón inalámbrico 2,4GHz x1
Pila Alcalinas AA x1
Receptor USB x1
Manual del usuario x1



► Instrucciones de seguridad

Coloque el dispositivo siempre en una superficie estable y recta. En caso de caída puede ser dañado. No coloque el dispositivo en la luz del sol directa o en lugares con temperaturas altas. Esto puede dañar el dispositivo o acortar su vida útil promedio.

No lo coloque en un futuro próximo de las fuentes de calor, como radiadores o otras fuentes de calor. No exponga la unidad a la lluvia, el agua, la humedad o alta humedad.

No lo coloque en el baño o la cocina en la cerca de un fregadero. Evite el contacto directo con agua. No trate de abrir el dispositivo.

Antes de la primera utilización de nuestro producto una copia de seguridad de sus datos.

Nos no hacemos responsables de cualquier pérdida de datos, a menos que usted nos puede acusar intención o negligencia grave.

En cualquier caso, la responsabilidad por la pérdida de datos se limite al esfuerzo que sea necesario para restaurar a partir de copias de seguridad existentes.

Felicitaciones a la compra de LogiLink ID0159!

Por favor, lea el manual de instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto por primera vez. De lo contrario el daño puede ser el resultado.



De acuerdo con la directiva europea WEEE, equipos eléctricos y electrónicos no deben desecharse con los residuos a los consumidores. Sus componentes deben ser reciclados o eliminados separados unos de otros. De lo contrario las sustancias contaminante y peligrosa puede contaminar nuestro medio ambiente.

Usted como consumidor se han comprometido por ley a disponer de dispositivos eléctricos y electrónicos para el productor, el distribuidor, o puntos públicos de recogida al final de la vida de los dispositivos de forma gratuita. Datos están reguladas en el derecho nacional. El símbolo en el producto, en el manual del usuario, o en el embalaje hace referencia a estos términos. Con este tipo de separación de residuos, aplicación y eliminación de residuos de aparatos utilizados a lograr una participación importante a la protección del medio ambiente.

CE Por la presente, la empresa 2direct GmbH declara que el Ratón ergonómico inalámbrico tipo ID0159 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/30/UE y 2014/53/UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en <http://www.2direct.de>

2direct GmbH - Langenstück 5 D-58579 Schaafsburg

▲ Cómo utilizar

■ Instalación de las pilas

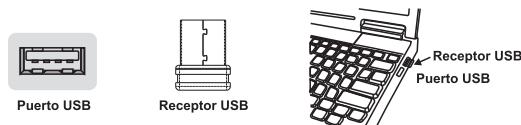
1. El ratón óptico de RF2,4GHz utiliza una pila alcalinas AA.
2. Instalación de las pilas en el ratón

Paso 1. Abra el compartimento de la batería.
Paso 2. Ponga las pilas en el interior del ratón se muestra como compartimiento de la batería

Paso 3. Reemplace la tapa

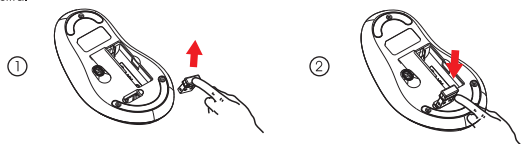


■ Conectar el receptor



■ Guardar el receptor en el ratón

1. Por favor, saque el receptor del ratón de la siguiente figura.
2. Cuando se detiene el trabajo o ir de viaje, usted puede guardar el receptor en el ratón como debajo de la cifra.



■ Función de ahorro de energía

Sin usar el tiempo	Modo de sueño	Indicador LED rojo	Despertar
1 minuto	✓	✓	Mueve el mouse
1-8 minutos	✓	✓	Mueve el mouse
Más de 8 minutos	✓	x	Haga clic o desplácese con el ratón

■ Restaurar el valor predeterminado

Cuando el conjunto del ratón no funciona, puede restaurar el valor predeterminado, los pasos siguientes.

1. Compruebe las pilas, si las baterías son planas, por favor, sustituya uno nuevo.
2. Desconecte y vuelva a conectar el receptor al puerto USB para establecer una nueva conexión para el ratón.
3. Mueva el ratón más cerca del receptor si el dispositivo está fuera del rango óptimo.

LogiLink®

Instrukcja obsługi **PL**

ID0159

Bezprzewodowa mysz Ergonomiczna

► W zestawie

Aparatowy przekaźnik 2,4GHz - 1 szt.
Baterii Alkaliczne AA - 1 szt.
Odbiornik USB - 1 szt.
Instrukcja użytkownika - 1 szt.



► Instrukcje z zakresu bezpieczeństwa

Urządzenie powinno zawsze stać na stabilnym i płaskim podłożu. Upadek może spowodować uszkodzenie urządzenia. Nie wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie słońca, ani stawiać w miejscach gdzie narażone byłoby na działanie wysokich temperatur. Wysoka temperatura może spowodować uszkodzenie urządzenia lub znacznie skrócić okres jego użytkowania.

Nie należy pozostawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich jak grzejniki czy wydymuchy.

Nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu, wody, wilgoci ani wilgotnego powietrza.

Nie należy pozostawiać urządzenia w kuchni ani w łazience w pobliżu kranu. Należy unikać bezpośredniego kontaktu z wodą.

Nie otwierać obudowy urządzenia.

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia zaleca się wykonanie zapasowej kopii danych.

Nie odpowiadamy za utratę danych o ile użytkownik nie wykazałby podstaw oskarżenia nas o celowy zamiar lub poważne zaniedbanie.

W każdym takim przypadku odpowiedzialność na utratę danych jest ograniczona do podjęcia niezbędnych działań w celu próby odzyskania danych z istniejących plików zapasowych.

Gratulujemy zakupu urządzenia ID0159!

Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją oraz zasadami bezpiecznego korzystania z urządzenia. Nieświadome użytkowanie może prowadzić do uszkodzenia urządzenia.



Zgodnie z Dyrektywą WEEE, wyrzucanie urządzeń elektrycznych ani elektronicznych razem z odpadami gospodarstwa domowego jest zabronione. Ich części składowe podlegają recyklingowi lub należy je wyrzucić osobno. W przeciwnym wypadku mogą powodować uwalnianie substancji szkodliwych i niebezpiecznych stanowiących zagrożenie dla środowiska.

Prawo zobowiązuje każdego konsumenta do nieodpłatnego zwracania zużytych i niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do producentów, pośredników sprzedaży lub do punktów zajmujących się utylizacją tego typu odpadów. Szczegółowe warunki regulują przepisy danego kraju. Powyższy symbol umieszczony na produkcie, w instrukcji użytkownika lub na opakowaniu nawiązuje do tego właśnie wymogu. Dzięki właściwej segregacji oraz stosowaniu się do przepisów dotyczących utylizacji odpadów, każdy użytkownik przyczynia się w znaczący sposób do ochrony środowiska.

CE Spółka 2direct GmbH niniejszym oświadcza, że produkt stacja dokująca Bezprzewodowa mysz Ergonomiczna, nr produktu ID0159 spełnia podstawowe wymagania i stosownie przepisy Dyrektywy 2014/30/UE i 2014/53/UE. Całość deklaracji zgodności znajduje się na stronie <http://www.2direct.de>

2direct GmbH - Langenstück 5 D-58579 Schaafsburg

▲ Sposób użytkowania

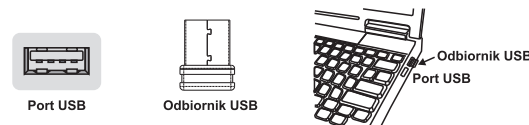
■ Wkładanie baterii

1. Do myszy optycznej RF2,4GHz konieczne są jeden baterie alkaliczne AA.
2. Wkładanie baterii do myszy

Krok 1. Otworzyć komorę na baterie.
Krok 2. Włożyć baterie zgodnie z oznaczeniem znajdującym się w komorze na baterie.
Krok 3. Złożyć pokrywę.



■ Podłączenie odbiornika



■ Przechowywanie odbiornika w myszy

1. Aby korzystać z myszy należy podłączyć odbiornik USB do komputera.
2. Po zakończeniu pracy lub na czas podróży, odbiornik myszy należy umieścić w gnieździe do przechowywania odbiornika znajdującym się pod spodem myszy.



■ Funkcja oszczędności energii

Bez Używania Czasu	Tryb uśpienia	Czerwony wskaźnik LED	Obudzić się
1 minuta	✓	✓	Przesuń mysz
1-8 minut	✓	✓	Przesuń mysz
Ponad 8 minut	✓	x	Kliknij lub przewiń myszką

■ Przywracanie ustawień fabrycznych

Jeśli mysz nie działa prawidłowo, zaleca się przywrócenie jej do ustawień fabrycznych.

1. Sprawdzić czy poziom baterii jest odpowiedni; jeśli baterie są zużyte należy je wymienić.
2. Wcisnąć prawy i lewy przycisk myszy jednocześnie (poniżej rolki).
3. Następnie podłączyć odbiornik Nano do portu USB komputera/ laptopa.

Size: 180 x 260mm

* 100P 雪銅紙

* 摺頁，兩面，正四色反四色彩色印刷，德文英文正面，西班牙文波蘭文在反面